



# ST STEPHEN'S COLLEGE

## Parent-Teacher Association

### 聖士提反書院家長教師會



Newsletter Issue 59 September 2018

會訊 第59期 二零一八年九月

#### Thailand Model United Nations 2018



A council meeting in session



Delegates drafting resolutions



Contingents from over 20 Countries

From 30<sup>th</sup> March to 3<sup>rd</sup> April 2018, a thirteen-person contingent from St. Stephen's College participated in the fifth edition of Thailand MUN held in Bangkok, Thailand. Delegates debated on various issues of global significance in over ten committees. Adrian Wong of 5C was commended with an honorable mention in the United Kingdom Parliament Committee; Anson Lee Man Him of 5L was commended with the honor of the most diplomatic delegate in the United Nations Disarmament Commission.

#### AEMSS Drama Fest 2018



Government official caught up in a protest



"The rich get richer! The poor get poorer!"



With Guest of Honour, Mr. Ko Tin Lung

The English Drama Club has achieved remarkable results in the AEMSS Drama Fest 2018.

This year, we hosted the competition on our beautiful campus on 20<sup>th</sup> April, 2018 in Ng Wah Hall. The team produced an original play titled *9 1/2 Floor*. Trapped in a malfunctioned elevator in an impoverished housing estate amid an intense protest, a government official, a poor mother and her son, and a recent university graduate tell their life stories, exploring multiple pressing issues in Hong Kong such as youth unemployment, poverty, housing shortage and politics.

With such a creative and dynamic play, the team stood out among other schools and won the grand prize of Outstanding Performance, together with the award of Outstanding Directing. The team was invited to perform at the Prize Presentation Ceremony which was held on 9<sup>th</sup> May, 2018 at Shatin Town Hall. All Form 1 students attended the ceremony and enjoyed the show.



Drama Club 2017 - 2018

#### Easter Service



Our Easter Service for celebrating the resurrection of Jesus was held at St. John's Cathedral on 28 March 2018. Our School Chaplain, Reverend WNE Newman was invited to give a sermon at the service. His enlightening sermon inspired us to have a new life with Jesus.



## 與「史」同行——中一廣州歷史文化研習團後記

中一廣州歷史文化研習團在復活節假期前舉行。學生在兩天的行程中參觀了石室聖心大教堂、伊斯蘭懷聖寺、華林寺、南越王墓及海上絲路博物館。此行兼及廣州的開發及其在海上絲路的歷史地位，其中廣州在對外關係中出現的宗教文化傳入，以致佛教、伊斯蘭教和天主教三者在中國文化中的起落轉化，都令學生能有所啟發。這次研習活動後，學生都要根據自己在行程中的學習心得撰寫報告，很多同學都能從自己的角度重新整理出行程中重點，例如：有同學在參觀懷聖寺後，對伊斯蘭教有一番新的體會；有同學專注觀察聖心教堂的宏偉建築，從而讚歎不已；亦有同學參觀華林寺後，認識到達摩東來與佛教禪宗的發展；至於南越王墓及海上絲路博物館，內裏的館藏文物，歷史資料都能令同學一新耳目。兩天的遊歷令學生明白到歷史不遠，就在生活當中，只要細心考察，書本所學的知識都可以在日常的行腳中得以印證，所以這次全級的中史研習活動是有相當豐碩的成果，加強了中史部門堅持從遊學中學習的教育理念和決心。



### Exchange Programme with St. Margaret's Anglican School

Before this exchange, I had some expectations for this trip to Brisbane, and they were met above and beyond my imagination. I met a lot of different people from diverse cultures and participated in a lot of activities that I would not have joined otherwise, such as jumping into a rock pool when massive waves are coming in every minute or so. I have also participated in a new sport called touch football, which is similar to rugby but without the tackling. It was a whole new experience as I've never competed in a team sport before, and it opened my eyes to team sports and how they need everyone's cooperation and attention in order for the team to succeed. As a whole, this exchange has



been a riveting experience and I would surely recommend our schoolmates to go on this exchange programme.

### 台灣文化地理考察團分享

5D陳諾誼

今年四月復活節假期間，我們一眾中三至中五的聖記學生參加了「台灣地理和歷史文化研習團」。在是次考察團中，我們從台北南下到花蓮再到台中，參觀了不少跟地理和中國歷史有關的景點，如野柳地質公園、總統府、菁桐車站、故宮博物院、清水斷崖等等。雖然這是我第二次參加到台灣的遊學團，但這次旅程為我帶來了很多新的體驗和感受。

我們在第三天參觀了故宮博物院，學習各種展品的由來和製作特色。看著古人製作出來的各種器具和飾物，我只能以「鬼斧神工」四字去形容他們的手工。不同現時，古代的技术比較落後，但古人仍然能雕刻出林林總總複雜而精緻的裝飾，相信一定是花了很多時間、經過無數次失敗和改良才能有現在那麼美麗的展品。因此，我很欽佩他們追求藝術的堅持和努力。展品中不乏古代皇族成員用過的物品，如清朝慈禧太后用過的玉屏風。這些物品對於平民來說曾經遙不可及，但今天我們卻只是隔著一塊玻璃去觀賞它們，實在是十分難能可貴的體驗，應該好好珍惜。

第五天就元氣十足的去考察清水斷崖和太魯閣國家公園兩個地方。在這兩個景點看見的景色不但讓我重溫了課堂上的知識，還讓我感受到個人自身的渺小。面對著那些陡峭的高山低谷，我深深感受到大自然的力量。地球在不斷破壞和創造，經過長年累月的變化才有我們今天看見的景色，而且它們的變化還會繼續進行。我只是這個行星的一個過客，幾十年後就會從這世上消失。也許當人類從地球上滅絕時，對大自然來說都只是一瞬間的事。相比起大自然的存在，人類實在只是一種再微小不過的生物。那麼，人類多年來不斷讚頌自己對世界的各種貢獻，會不會只是一種想要顯現自己的力量的狂妄自大呢？

這次的考察團讓同學們得以走出課室，見識世界，還學會了很多課本以外的知識。除了學習之外，我們也盡情在台灣吃喝玩樂，大家都玩得很盡興。相信這趟旅程將會成為我們中學生涯中一段特別而珍貴的回憶，伴隨著我們成長。



## Form 6 Graduation Ceremony

A graduation ceremony signifies the end of the graduates' secondary school life but also commencement of another journey - tertiary education. Many parents, alumni, guests and friends attended the Graduation Ceremony on 30 May, 2018 to congratulate graduates on their achievements and encourage their endeavors. It was our honour to have the SSCAA Vice-president, Mr. Dickson Leung and the Vice-chairlady of SSC PTA, Ms. Brenda Ng addressed us. They imparted the message about wisdom for future to the graduates. The backdrop sponsored by the SSCAA provided a fabulous spot for graduates, parents and teachers to capture the memorable moments and their happy faces. The souvenirs given by the SSC PTA would serve as a reminder of their happy memories about the college days. We wish all the graduates every success in the future!



Enlightening speech by the Principal, Ms Yang



Sharing about parents' expectations on their children by Ms Brenda Ng



Insightful speech by Mr Dickson Leung



The memorable moment of 6C



Happy faces of 6D



Cropped image of 6H's memorable moment



Smiley faces of 6J



Smile from ear to ear (6L)



The memorable moment of 6Y

## 創業街Business Guy!

On 25 April 2018, the Creative Business Program and the BAF Society jointly organized a trade-fair called "創業街 Business Guy!". There were 80 young entrepreneurs from F.3 to F.4 forming 15 student companies showcasing their DIY products. Under the guidance of business advisors of F.5 for 8 months, these business guys managed to implement business plans, produce ingenious TV advertisements, and put corporate social responsibilities into practice. Special thanks to the Music Society for their live music performance in the trade-fair.



The business street is packed with customers!



Mr. Lam, the Deputy Principal, is interested in the product design of an absorbent umbrella cover



1 'Color-colorful' Tie-dye bags  
2 selling at an attractive price



Products of the year, tailor-made for the SSCers



These F.3 students making a good product design on the 2-in-1 bracelet



DIY files with encouraging quotes designed by F.3 students



Our young entrepreneurs (F.3-4) and Business Advisors (F.4-5)



# Inter-school Athletics Competition

## VOLLEYBALL TEAM

Division II Girls Volleyball  
GIRLS B OVERALL THIRD  
GIRLS C OVERALL FOURTH  
GIRLS OVERALL THIRD



Girls volleyball team

Division II Beach Volleyball  
GIRLS B THIRD



Beach volleyball team

## TENNIS TEAM

Division II Tennis  
GIRLS OVERALL FOURTH



Girls tennis team

## BADMINTON TEAM

Division II Badminton  
BOYS B OVERALL FOURTH



Badminton team

## CROSS COUNTRY TEAM

Division I  
BOYS B OVERALL SECOND

Individual

Chan Chun Ki - A grade 8<sup>th</sup>

Sung Yim Lun - B grade 9<sup>th</sup>

Fung Pak Him - B grade 4<sup>th</sup>

Chu Lok Yin - C grade 7<sup>th</sup>





# EXTERNAL Mathematics Competitions 2017 – 2018

## Asia International Mathematical Olympiad OPEN

(AIMO Open)

(Organized by The Hong Kong Mathematical Olympiad Association)

Name	Class	Award
Heat		
Choi Isaac	1D	Gold
Dai Ching Yu	1J	Gold
Yip Kin Tung	2H	Gold
Keung Lok Tsz	3L	Gold
Leung Chun Yuet	4D	Gold
Tang Hui Yeung Haco	4Y	Gold
Lai Man Wai Katherine	5H	Gold
Yim Ngo	2H	Silver
Song Haoxi James	2J	Silver
Or Hui Yau	3L	Silver
Yim Ka Hay	3Y	Silver
Lee Sze Choi	4D	Silver
Da Yi Qi Muse	1C	Bronze
Nagasawa Ryusei	2L	Bronze
Semi-final		
Dai Ching Yu	1J	Gold
Lai Man Wai Katherine	5H	Gold
Da Yi Qi Muse	1C	Silver
Choi Isaac	1D	Silver
Yip Kin Tung	2H	Silver
Song Haoxi James	2J	Silver
Nagasawa Ryusei	2L	Silver
Keung Lok Tsz	3L	Silver
Or Hui Yau	3L	Bronze

## COMO Preliminary

(Organized by The Hong Kong Mathematical Olympiad Association)

Name	Class	Award
Liang Jiawei	2H	First Class Honor
Choi Isaac	1D	Third Class Honor
Mak Kin Lam	1Y	Third Class Honor

## Nanfeng Cup International Mathematics Competition

(Organized by Nanfeng Cup Hong Kong Committee)

Name	Class	Award
Heat		
Lun Ching Hang	2H	Gold
Lee Chuen Hin Martin	4D	Gold
Dai Ching Yu	1J	Silver
Choi Isaac	1D	Bronze
Cheung Wai Lam	2H	Bronze
Yip Kin Tung	2H	Bronze
Wong Ho Lung	3H	Bronze
Wong Tsang Jangle	3L	Bronze
Zhou Feng	3Y	Bronze
Chen Zhengxi	1Y	Merit Award
Chan Cheuk Hin	2H	Merit Award
Pong Ka Ho	3J	Merit Award
Lau Pun Lap Bernard	3Y	Merit Award
Final		
Lau Pun Lap Bernard	3Y	Bronze
Dai Ching Yu	1J	Merit Award
Yip Kin Tung	2H	Merit Award
Lun Ching Hang	2H	Merit Award
Zhou Feng	3Y	Merit Award

## Hua Xia Cup

(Organized by The Hong Kong Mathematical Olympiad Association)

Name	Class	Award
Preliminary		
Choi Isaac	1D	First class award
Liang Jiawei	2H	First class award
Yim Ka Hay	3Y	First class award
Chen Tsz Kin	1C	Second class award
Lam Michelle	1C	Second class award
Mok Yu Yiu	1C	Second class award
Chan King Fan	1D	Second class award
Chen Jin Han	1D	Second class award
Lai Ka Shun Wesley	1D	Second class award
Ng Chi Lik	1D	Second class award
Pong Man Pok	1D	Second class award
Geng Jiayi	1D	Second class award
Mak Kin Lam	1Y	Second class award
Cheung Wai Lam	2H	Second class award
Wong Lok Yin	3Y	Second class award
Fung Cho Hei	1C	Third class award
Ho Ivan Bellagio Yui	1D	Third class award
Leung Toby E-Hei	1D	Third class award
Li Wayne Jason	1D	Third class award
Leung Cheuk Chi	1D	Third class award
Lo Ka Wai	1D	Third Class Award
To Chi Long	1L	Third Class Award
Lun Ching Hang	2H	Third Class Award
Yim Ngo	2H	Third Class Award
Ooi Ee Ze	3Y	Third Class Award
Semi-Final		
Geng Jiayi	1D	Second Class Award
Liang Jiawei	2H	Second Class Award
Cheung Wai Lam	2H	Second Class Award
Lun Ching Hang	2H	Second Class Award
Yim Ka Hay	3Y	Second Class Award
Fung Cho Hei	1C	Third Class Award
Chan King Fan	1D	Third Class Award
Ng Chi Lik	1D	Third Class Award
Mak Kin Lam	1Y	Third Class Award
Final Round		
Liang Jiawei	2H	Second Class Award
Chan King Fan	1D	Third Class Award
Mak Kin Lam	1Y	Third Class Award
Lun Ching Hang	2H	Third Class Award

## The Hong Kong Mathematical High Achievers Selection Contest

(Organized by Po Leung Kuk and Hong Kong Association of Science and Mathematics Education)

Name	Class	Award
Ooi Ee Ze	3Y	Second class award
Wong Lok Yin	3Y	Third class award
Siu Ho Yan	3Y	Third class award

## World Class Test – Mathematics

(Organized by World Class Arena)

Name	Class	Award
Yu Chi Yiu Alden	1C	Distinction
Shen Yau Leung	1H	Distinction
Wong Hei Lam	1J	Distinction
Ooi Ee Ze	3Y	Distinction
Mai Huinan	1D	Merit
Dai Ching Yu	1J	Merit
Lee Man Ho Anson	2J	Merit

## International Competitions and assessments for schools

(Mathematics)

(Organized by The University of New South Wales, Australia)

Name	Class	Award
Lun Ching Hang	2H	High Distinction
Leung Chun Yuet	4D	High Distinction
Tang Hui Yeung Haco	4Y	High Distinction
Chen Jin Han	1D	Distinction
Geng Jiayi	1D	Distinction
Pong Man Pok	1D	Distinction
Tong Lewis	1D	Distinction
Dai Ching Yu	1J	Distinction
Chan Cheuk Hin	2H	Distinction
Liang Jiawei	2H	Distinction
Yip Kin Tung	2H	Distinction
Leung Tung Yan Angela	2J	Distinction
Wang Yaya	2J	Distinction
Or Hui Yau	3L	Distinction
Yiu Ching Yuen Whitney	3Y	Distinction
Lee Sze Choi	4D	Distinction
Yang Ruohan	4D	Distinction
Zeng Shini	4D	Distinction
Chang Chu Yi	4Y	Distinction
Cheung Ho Yin Alvin	5C	Distinction
Wong Adrian	5C	Distinction
Chan Pui Hei	5D	Distinction
Lai Man Wai Katherine	5H	Distinction
So Wing Hang Henry	5H	Distinction
Wong Lok Yan	5H	Distinction
Lai Nga Chi	5J	Distinction
Da Yi Qi Muse	1C	Credit
Leung Chun Hei	1C	Credit
Lui Yik To Otto	1C	Credit
Lo Ka Wai	1D	Credit
Lui Ka Yui Edgar	1D	Credit
See Nicholas	2H	Credit
Lee Conan	2J	Credit
Yao Lingfeng	2J	Credit
Yip Pan Chi	2J	Credit
Chu Lok Hang	3L	Credit
Wong Lok Yin	3Y	Credit
Yim Ka Hay	3Y	Credit
Chan Kwan Mo	4D	Credit
Chung Tsun Ho Anson	4D	Credit
Lee Chuen Hin Martin	4D	Credit
Chan Lok Yee Tiffany	5D	Credit
Lai Yuet Long	5D	Credit
Chan Lok Seng	5H	Credit
Hui Hon Man	1C	Merit
Keung Lok Tsz	3L	Merit
Li Sum Yin Sammi	3L	Merit
Tang Tsz Yau	3L	Merit
Ma Yoyo	4J	Merit
Wong Tsz Fung	4L	Merit

## World Class Test – Problem solving

(Organized by World Class Arena)

Name	Class	Award
Shen Yau Leung	1H	Distinction
Wong Hei Lam	1J	Distinction
Lee Man Ho Anson	2J	Distinction
Leung Tung Yan Angela	2J	Distinction
Mai Huinan	1D	Merit
Geng Jiayi	1D	Merit



## 「第二十屆全港中小學 普通話演講比賽2018」

2C賴宣延及3Y沈欣儀在「第二十屆全港中小學普通話演講比賽2018」港島區的賽事中，分別奪得銀獎及金獎。而3Y沈欣儀同學更在芸芸對手脫穎而出，奪得全港亞軍！



3Y沈欣儀（左三）在普通話演講比賽中獲頒金獎

## 第70屆香港學校音樂節

在本年度的香港學校音樂節比賽中，由鍾偉亮老師帶領的本校合唱團共贏得兩項冠軍及三項季軍，由馬文麒先生指揮的管樂團及由謝淑晴老師訓練的高級組木管樂五重奏亦分別贏獲季軍，另亦有多位同學在個人項目或二人項目中贏得三甲獎項，成績驕人。除此之外，本校今年共派出20隊不同的音樂組合參賽，參賽隊伍數量為歷年之冠，當中包括中級及初級組混聲合唱團、男聲合唱團、女聲合唱團、管弦樂團、管樂團、弦樂團、高級及初級組弦樂合奏小組、鋼琴弦樂五重奏、高級及初級組木管樂五重奏、單簧管四重奏及八重奏、薩克管七重奏、銅管樂合奏小組、中樂小組及牧歌小組，均獲優良成績。



中級組男聲合唱團勇奪冠軍並擠身合唱決賽



牧歌小組勇奪冠軍



中級組女聲合唱團獲得D1季軍



中級組混聲合唱團獲得神曲合唱組季軍



初級組混聲合唱團獲得D1季軍



管樂團奪得銀樂隊比賽季軍



高級組木管樂五重奏奪得木管樂小組高級組比賽季軍

## 合唱大師工作坊 合唱團備戰金門大橋國際合唱節



合唱團於今年五月底有幸邀得兩位歐洲合唱專家Ragnar Rasmussen教授及Ursa Lah教授蒞臨聖士提反書院指點同學的演出。同學們於四、五月期間積極排練，務求以最高的水平參與於三藩市舉行的金門大橋國際合唱節。

金門大橋國際合唱節

除了參與三組合唱比賽，同學亦會有四場音樂會演出。音樂活動外，同時會於三藩市及溫哥華兩地聖士提反舊生有交流活動。希望藉此豐富的行程能為同學提供全面的學習機會，體驗美加的文化、增廣見聞的同時，亦能更認識自己學校的歷史及傳統，並將聖士提反優良的一面繼續傳承下去。



混聲合唱團於工作坊後與Ragnar Rasmussen教授合照



合唱團

合唱團	中學合唱隊——外文歌曲——男聲——第二組別——中級組——16歲或以下	冠軍
	牧歌——混聲——中學	冠軍
	中學合唱隊——中文歌曲——女聲——第一組別——中級組——16歲或以下	季軍
	中學合唱隊——外文歌曲——混聲——第一組別——初級組——14歲或以下	季軍
管樂團	神曲——中學合唱隊（混聲四部）	季軍
	銀樂隊——中學——中級組	季軍
	高級組木管樂五重奏	季軍
	木管樂小組——中學——高級組（不同樂器）	季軍
何鑑彤 (3L) 黃裕婷 (3L) 屈珈慧 (2H)	聲樂二重唱——外文歌曲——14歲或以下——女聲	冠軍
	小提琴獨奏——七級	冠軍
	聲樂獨唱——外文歌曲——14歲或以下——女聲	冠軍
	聲樂獨唱——中文歌曲——14歲或以下——女聲	冠軍
李栩怡 (1H)	大提琴獨奏——中級組	亞軍
	聲樂獨唱——外文歌曲——16歲或以下——女聲	亞軍
	鋼琴獨奏——八級	亞軍
	聲樂獨唱——外文歌曲——14歲或以下——女聲	季軍
蔣芷攸 (4J) 王卓珩 (1H)	聲樂二重唱——外文歌曲——19歲或以下——女聲	季軍
	聲樂獨唱——外文歌曲——16歲或以下——女聲	季軍
	鋼琴獨奏——五級	季軍
	吳汶殷 (1C)	季軍



## 2018班際合唱比賽



3L



2D

本校一向重視音樂合唱培訓，亦期望透過音樂活動推動班級間的團結精神。由本校音樂科及音樂協會主辦，學校課外活動管理委員會協辦的中一至中五級際合唱比賽，已於4月9日至4月30日舉行。各班於比賽中均非常投入，富有特色的編曲，加上載歌載舞的表演，不但發揮同學的音樂天分，亦展示年青活力及無限創意的一面。本校更榮幸邀請到校友方浩文先生及馮以誠小姐作決賽嘉賓評判，從各級優勝班別中評選全場總冠軍。



校友方浩文先生及馮以誠小姐擔任決賽嘉賓評判

	冠軍	亞軍	季軍
中一級	1Y	1D	1H
中二級	2D	2J	2H
中三級	3L	3Y	3C
中四、五級	4Y	5J	4D

全場總冠軍	3L
最佳舞台表演獎	4Y
最佳編曲獎	2D
最佳音樂表演獎	1Y
最受歡迎演出獎（觀眾現場投選）	2D



1Y



4Y



楊校長頒發全場總冠軍

## SSC Year-End Concert 2018

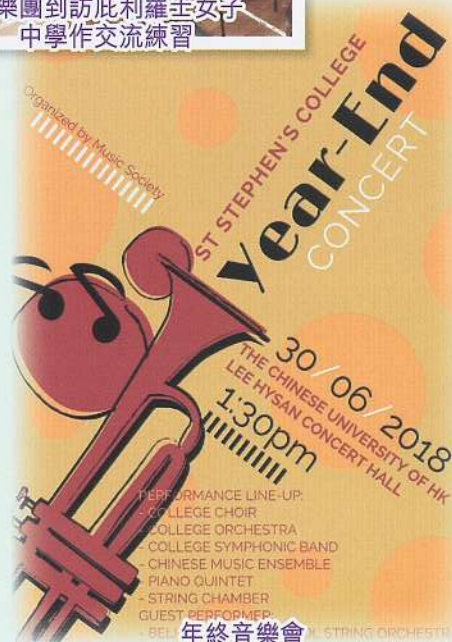
為總結及表揚本學年各音樂團隊的努力成果，音樂協會除於5月18日舉行了音樂部的慶功聚餐外，亦於6月30日假香港中文大學利希慎音樂廳舉行年終音樂會SSC Year-End Concert 2018，表演節目豐富，有合唱團為7月美、加音樂交流團作預演外，其他表演團隊也包括管弦樂團、管樂團、弦樂團、中樂小組及鋼琴五重奏，更邀請到庇利羅士女子中學弦樂團作表演嘉賓，與本校弦樂團同台演出。



弦樂團到訪庇利羅士女子中學作交流練習



音樂部慶功聚餐

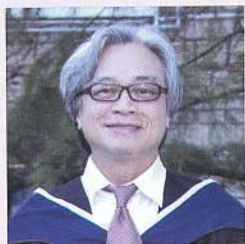


年終音樂會



## Farewell to teachers

### Farewell SSC!



I was a backpacker traveller when I came to SSC to fill a casual vacancy in March 1996. It was a temporary post, but I have overstayed on this vast campus for more than 20 years.

I have often been more recognized as a gardener than a teacher, and could be remembered as a teacher who tended a garden – from the plot next to the staffroom, to the lawn at Central Square and finally Bungalow 3.

Through 22 years of service in SSC, I have maintained one doctrine I picked up when I was a trainee teacher in IE, Singapore in 1981. In its simplest way, the principle is 'if there is no learning, there is no teaching'. Another guideline I follow for teaching is based on a very Confucian idea related to education – impart knowledge according to students targeted.

These two simple credos shaped my lesson preparation, customizing my teaching materials, designing assessments and even marking. My students' learning was only part of the equation; my learning to teach day in day out is equally important.

Teaching is parallel to gardening. I have to know my seeds before I sow, adjust the amount of water, sunshine and type of soil to suit a sapling to grow into a tree with prolific blossoms and mellow fruitfulness.

SSC allows me to enjoy the best of both worlds: interacting with young people to stay young, and cultivating a plot of land to create beautification with foliage, flowers, fruit and fragrance.

Mr Pung Ah Ang



If sakura thrives in SSC, SSCians will excel in Hong Kong

It's hard to believe that I have had the privilege of living and working in Hong Kong for 20 years! I have enjoyed my time teaching at St. Stephen's and Tivo and I will miss this campus and the friends we have made here. See you again somewhere sometime!

Ms Madalena Jacqueline Elaine



Thanks for the Memories!

After 11 years at SSC, it's time to say goodbye and head back home to Canada, eh! Thanks to all my students over the years for such a great time. Special thanks to Ms. Rachel Siu and Mr. Eddie Chu for being Forever Friends. #jazzhands4ever Cheers!

Mr Haines



感謝主給予我寶貴的機會在這一所溫暖的基督教學校任教。

衷心感謝楊校長、陳副校、林副校、黃副校、各師生及家長們在過去六年 (2012至2018) 對我的支持和鼓勵，我感到十分榮幸能夠成為聖士提反書院的一分子，任教設計與科技、電腦及資訊科技、宗教科。

每天回到校園，很享受同事之間互相扶持、師生間亦師亦友的關係，像家的感覺。

藉此，向同學分享我幾句人生格言，互勉之。第一是出自聖經「忘記背後，努力面前的，向著標桿直跑」(腓 3:13-14)，第二是「堅持很難，放棄很易」，第三是「不求與人相比，只求超越自己」。最後亦是最重要的「將自己弱處化為強處」，例如我童年時對游泳有恐懼和童年陰影、自小近視及散光很深、經歷慘痛車禍、讀中學時英數也不合格、高中是純文科人，我沒有輕易放棄，下定決心訂立目標，憑主的恩典、毅力和堅持，逐一克服自己的弱處，最終成為了拯溺及游泳教練、警察、曾任教英文數學的中學教師、完成中醫課程、成為醫師及註冊自然醫學醫生等等，竭力將自己的弱處化為強處，貢獻社會。

盼望日後在不同層面與本校師生繼續交流，不斷努力和進步，願主祝福各位。

李嘉恒老師 (Mr Steven Lee)

I have been here for 6 years, and I am glad that I can be one of the "graduates" of St. Stephen's College. Thank you all! I will miss you, SSC!

Mr TSOI Ho Yin, Timothy



Every moment in the classrooms reminds me how blessed I am to have students who have shown me how much love and trust a person can give. Students here humble me with their wit, remarkable talents, and persuasion in bargaining for less homework. As I teach my students learning is a process of which we must take responsibility of, I, too, need to cultivate the right space to thrive. So I have decided to return to university to take control over my professional development and create a future that I envision.

Ms Joanna Lau

I would like to thank SSC for showing me a wonderful time over the past two years. It's not been easy, but it was also a fun ride. I enjoyed torturing my students and being a student myself in the art of educating. Moving forward, I'll be working as a primary school teacher in Tai Po. If you want to be my student again there, I'm more than happy to be your inside track. Jokes aside, I would like to wish everyone in SSC all the best!



Mr Yeung Yu Ethan



## Second and Third Staff Development Day

A talk on 'Legal Responsibility of Teachers in Holding Activities' by Mr. Albert So Man-kit from Hong Kong Mediation and Arbitration Centre was held on 16 March 2018 as our Second Staff Development Day. The talk presented by Mr. Albert So was informative and useful, where teachers were reminded in various areas in holding activities for students and the concerns in the legal field.

The Third Staff Development Day was held on 23 May, 2018 at Asia World Expo. Apart from the joint Staff Development Program, which is also an occasion to celebrate the 20<sup>th</sup> Anniversary of The Province of Hong Kong Sheng Kung Hui Church.



The Church, School, and Social Service, one of Hong Kong Sheng Kung Hui's 20<sup>th</sup> anniversary celebratory events.

## 紅十字會青年團第40團宣誓典禮

紅十字會青年團第40團於二零一八年一月二十七日星期六下午二時至五時在本校北屋球場舉行了大型的「宣誓典禮」，衷心感謝家長們百忙中抽空出席及林若海副校長兼本團助理團長蒞臨見證，本團成員在三十多位家長見證下宣誓正式成為紅十字會會員。宣誓典禮結束後家長們在伍華堂享用茶點。

然後身兼文物導賞員的紅十字會團員帶領家長們遊覽及介紹本校文物徑，讓家長們進一步認識本校歷史和相關人道主義救援的歷史等。宣誓典禮及參觀文物徑活動在一遍愉快的笑聲和掌聲中結束，再次衷心感謝家長們的蒞臨和一直支持本團。

本校紅十字會青年團第40團是一支受過專業急救訓練、步操訓練、提供急救服務、服務社群的優秀紀律及制服團隊，在2017/18年度為本校各大活動提供服務及急救服務，例如開學日升旗儀式、水運會、陸運會、越野比賽、畢業禮、班際球類活動、閃避球比賽，以及社區服務、探訪活動等等。



## Visit HKPC

Our students visited HKPC for hands on workshop and learnt about the entrepreneurial support provided by HKPC.



## Creativity Program iEngineering

The 13<sup>th</sup> Hong Kong Regional of MATE International ROV Competition (International Underwater Robot Competition)

Participants:

Class	Name	Class	Name
3D	Zafirov Michael Chi	3L	Chu Lok Hang
3J	Chong Pak Hei	3J	Yip Ning Hong Lincoln
3Y	Lau Pun Lap Bernard	1Y	Lau Owen Caleb

It is a first time and a great experience for SSC's I-Engineering students to participate in an international underwater robot competition. They spent a month to make their own underwater robot which named "Dreamer". We highly appreciate their hard work and effort to do their best during the competition.





## Gospel Week

Gospel Week was held from 16 April to 20 April 2018. We were delighted to have our guest speaker, Mr Eddie Au, Director of Jesus Online, to share with us at a whole school assembly. Mr Au talked about how he experienced God's everlasting love and hoped that our students could have a new life with Jesus.



Welcome to our game stall!



Learning how to pray!



Guest speaker, Mr Eddie Au and our teachers

## H2O Camp 2018

The Christian Fellowship has successfully held its forth H2O camp on 27-28<sup>th</sup> April, 2018 in the school campus. This year, the main theme of the camp was the suffix 'Re-' as we hoped to convey the message of one's life can be restarted or rerouted through the help of God, in which we focused on personal bonds and time management. In the camp, both participants and the committees had a lot of fun, whether they were having the BBQ dinner or running around to complete tasks and gain points. It was truly a fruitful camp for both sides.



Receiving prizes from Ms Lai



Having breakfast together

## S.1 Alpha Day Camp



Time to share with each other!



Worship time!



Sharing by the guest speaker

The S.1 Alpha Day Camp was held on the school campus on 18 May 2018. All S.1 students and some Christian teachers participated in this activity. We played, sang, shared and prayed together. With the assistance of brothers and sisters from the Incubator Ministries, Shau Kei Wan Baptist Church and Christian parents from our College Parent-Teacher Association, the camp was well-organized. Throughout the day, students were given opportunities to experience God's love, kindness and forgiveness.

All in all, it was a fruitful and meaningful day.

## Career Guidance and Life Planning Committee

In a program led by the Career Guidance & Life-planning Committee and Hong Kong Federation of Youth Groups, S1 students learned to recognise one's assets which include knowledge, skills and attitude, then scattered across districts in Hong Kong island to see people at work with this new lens of appreciation. Their morning was filled with unfamiliar sounds and smells that jolted them to reflect and appreciate the assets of people outside their typical circle. From conversations with the locals at work, students understood a glimpse of their lives and were encouraged to make purchases consciously and support them. A memorable one includes students witnessing a lady collecting cardboards in the sweltering heat. A few tried to break the ice by assisting her trolley on the narrow road. She was shy, yet the students' warmth undiminished, they explained their admiration in her strength and daily duty, then proceeded to hand her a thank you card. Upon a sincere and simple utterance of thanks, her eyes said it all. It was a meaningful outing hoping that S1 students can acknowledge their assets as well as see the good in others and voice out their appreciation in a world that is losing interpersonal communication.





## 家教會年度戶外郊遊



今年四月的一個週末，在晴朗、微風、清爽的天氣當中，家長教師會年度的郊遊活動朝西貢方向出發，目的地是香港國家地質公園：橋咀島、萬宜水庫及至破邊洲東海一帶，讓老師跟家長及同學們在一個輕鬆愉快的環境中互相更多認識。家長同學86人參與，老師校長教職員27人。還有，這次活動也許是一課流動地理教室，地理科蘇sir巨細無遺地把整個西貢一帶地貌及形成深入淺出地給我們作導賞，我們笑言若高中未選定科目的同學們或許會被此次地理式暢遊所吸引而修讀地理！富有漁村風味的午餐在糧船灣享用，用膳之餘，當然少不了歡樂抽獎，美味、飽腹及獎賞一同送上！由於回程尚餘時間，我們便在西貢大街小巷中穿插觀光，小歇一下，有買手信的，也有嘆咖啡的，為這次活動劃上圓滿的句號！盼望明年outing活動遇見你。







**Mr. Alan Lam**  
PTA EXCO Member  
PIC of School  
Matters & Welfare  
Committee  
(2016-2018)

## Parents-Also-Appreciate-Teachers (PAAT) Drive 2018

On behalf of SSCPTA, I'm so grateful to take this opportunity to give our deep and genuine appreciation for the hard work our teachers put each day. They make a difference in the lives of our students and are always respected, valued, and supported by both of our students and parents.

A good teacher is everything a parent can never be. In everyday teaching, they follow the class groove to ensure their students fully comprehend a concept, or give assistance to help those who are struggling to keep up.

They spend time on relationship building with students from different backgrounds and with a diverse array of needs, and find ways to motivate, engage, and inspire them to do great things. We, as parents, appreciate their efforts and applaud those who have devoted their lives to teaching.

Continuing our support to the beautiful culture of PAAT Drive, and as a token of our appreciation, we had prepared a set of 2 colorful and practical waterproof bags for our Principal, Vice Principals and all teachers to express our gratitude to them this year.



A heartfelt appreciation speech in PAAT presentation by Mr. Alan Lam, PIC of School Matters & Welfare Committee



Mr. Alan Lam and our Chairlady, Ms. Liu Su presenting the gifts to the teachers and our Principal, Ms. Yang



Thank you our Principal, Ms. Yang, Ms. Susan Poon and all teachers for their continuous support to PTA



Special thanks to our social worker, Ms. Susan Poon for her support by Mr. Qin Han Qiang and Ms. Liu Su, PIC of Volunteer Services Committee and our Chairlady

## Gifts for S6 Graduates

As in last year, all S6 graduates received a personalized named mug from the Parent-Teacher Association as their graduation gift. We hope that this mug, which is printed with photos of SSC campus, will bring back many fond memories of their secondary school life. Besides the mug, a drawstring bag printed with a crest depicting different corners of SSC was also given to each graduate as a keepsake.



PTA personalized mug



PTA drawstring bag



Presentation of graduation gifts to S6 student representatives



**Ms. Brenda Ng**  
Vice-Chairlady of  
PTA  
(2016-2018)

## 家教會新網頁出爐了

為了達到最新瀏覽器的技術規格要求，家教會電子通訊及網頁管理組在校方電腦科源老師協助下，新網頁出爐了。新網頁設計簡潔，色彩鮮明，但仍有很多改善空間，歡迎大家加入成為家教會電子通訊及網頁管理組義工，共同努力建設這個溝通平台。新網頁可從學校網站進入或直接進入 <http://pta.ssc.edu.hk>



**吳國霖先生**  
PTA委員以及電子通訊及  
網頁管理組負責人  
(2016-2018)



如對《會訊》有任何意見，可與以下委員聯絡：

劉素女士 (2016-2018家長教師會主席)  
張庭霖老師 (家校合作總負責老師) : 2813 0360

楊清校長 (校長、顧問) : 2813 0314  
徐晨老師 (《會訊》編輯) : 2813 0360

校對 : Ms. O. L. Chan Ms. H. J. Jeong Mr. K. L. Chong